

SZENE 3 • NUMMER 7

Dober tek

Am Morgen im Café unten im Haus. Es ist noch leer. Die Frau hinter der Theke sieht dich an, als hätte sie auf dich gewartet.

59 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Ankunft

Slowenisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann mich in einem Café vorstellen, Kaffee oder Tee wählen und sagen, ob mir etwas schmeckt.

Maja = ■ Lena (Lukas) = O

Lernst du als Lukas? Verwende die Wörter in Klammern.

■ Dobro jutro! Ste nova sosed(a) (novi sosed)?

O Da! Kako veste?

■ Ana ve. Vse ve.

- ☒ Jaz sem Maja. To je moja kavarna.
- ☐ Me veseli. Ime mi je Lena (Lukas).

Sie stellt eine große Tasse Kaffee und ein großes Stück Torte hin.

- Kavo ali čaj?
- Kavo, prosim.
- Izvolite. Pa še torta!
- Hvala. Ampak ta torta ni moja.
- Zdaj je vaša. Ste lačni? Ana že ve.
- Da, zelo lačna (lačen).
- Dober tek! Kakšna je torta?
- Zelo dobra. Hvala!

Vokabeln

TÄTIGKEITEN · DEJANJA

vedeti	wissen
biti všeč	gefallen

KLEINE WÖRTER · MAJHNE BESEDE

vse	alles
ali	oder
ampak	aber
zdaj	jetzt

že schon

kako wie

GRÜSSE UND HÖFLICHKEIT · POZDRAVI IN VLJUDNOST

dobro jutro Guten Morgen

prosim bitte

dober tek Guten Appetit

GETRÄNKE · PIJAČA

kava Kaffee

čaj Tee

ESSEN · HRANA

torta Torte

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Dobro jutro! Ste nova sosedá?

☐ A Maja

☐ B Lena

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Jaz sem Maja. To je moja kavarna.

- ☐ A Ja! Woher wissen Sie das?
- ☐ B Freut mich. Ich heiße Lena.
- ☐ C Ich bin Maja. Das ist mein Café.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Slowenisch an.

1 Bitte sehr. Und auch etwas Torte!

- ☐ A Da! Kako veste?
- ☐ B Ana ve. Vse ve.
- ☐ C Izvolite. Pa še torto!

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

1

že

Zdaj

ve.

Ana

je

lačni?

Ste

vaša.

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Jaz sem Maja. To je moja kavarna.
- ☐ Da! Kako veste?
- ☐ Izvolite. Pa še torto!
- ☐ Zdaj je vaša. Ste lačni? Ana že ve.
- ☐ Dober tek! Kakšna je torta?

SZENE 3 • WÖRTER

Dober tek

Guten Appetit

3 Übungen • Dauer: 10 Min.

Ankunft

Slowenisch

Online lesen & hören



dobro jutro
Guten Morgen



vedeti
wissen



kava
Kaffee



čaj
Tee



prosim
bitte



torta
Torte



dober tek
Guten Appetit



biti všeč
gefallen



sok
Saft



kruh
Brot



želei
wollen

Wörter

AUS DER SZENE

dobro jutro

Guten Morgen

vedeti

wissen

Da! Kako veste?

vse

alles

Ana ve. Vse ve.

kava

Kaffee

Kavo, prosim.

čaj

Tee

ali

oder

Kavo ali čaj?

prosim

bitte

Kavo, prosim.

torta

Torte

Izvolite. Pa še torto!

ampak

aber

Hvala. Ampak ta torta ni moja.

zdaj

jetzt

Zdaj je vaša. Ste lačni? Ana že ve.

že

schon

Zdaj je vaša. Ste lačni? Ana že ve.

dober tek

Guten Appetit

kako

wie

Dober tek! Kakšna je torta?

biti všeč

gefallen

NEUE WÖRTER

sok

Saft

To je sok.

kruh

Brot

To je kruh.

želeti

wollen

Želim kavo.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 vse

- ☐ A hungrig
- ☐ B Brot
- ☐ C alles

2 dober tek

- ☐ A alles
- ☐ B Schlüssel
- ☐ C Guten Appetit

3 zdaj

- ☐ A jetzt
- ☐ B Haus
- ☐ C Saft

4 kruh

- ☐ A Brot
- ☐ B bitte
- ☐ C hier

5 sok

- ☐ A Saft
- ☐ B in
- ☐ C wollen

6 torta

- ☐ A oder
- ☐ B Torte
- ☐ C Guten Abend

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Dobro Ana Da Jaz

_____ jutro! Ste nova sosedá?

Bedeutung: Guten Morgen! Sind Sie die neue Nachbarin?

Ana Jaz Dobro Da

_____! Kako veste?

Bedeutung: Ja! Woher wissen Sie das?

Jaz Ana Dobro Da

_____ ve. Vse ve.

Bedeutung: Ana weiß es. Sie weiß alles.

Ana Dobro Da Jaz

_____ sem Maja. To je moja kavarna.

Bedeutung: Ich bin Maja. Das ist mein Café.

Dobro Da Me Ana

_____ veseli. Ime mi je Lena.

Bedeutung: Freut mich. Ich heiße Lena.

W3) SAFT, BITTE!

Fülle die Sprechblasen aus.



Dobro Ne Izvoli Zelo

Maja: _____ jutro, Nika! Kavo ali čaj?

Nika: _____ kave! Sok, prosim!

Maja: _____ sok. In torto.

Nika: _____ dobra je! Hvala!

Bedeutung: 1. Guten Morgen, Nika! Kaffee oder Tee?

2. Keinen Kaffee! Saft, bitte!

3. Hier ist dein Saft. Und etwas Torte.

4. Es schmeckt mir sehr gut! Danke!

SZENE 3 • GRAMMATIK

kavo ali čaj

Einfache Bitten und Auswahl im Café

6 Übungen · Dauer: 20 Min.

Ankunft

Slowenisch

Online lesen & hören



Einfache Bitten und Auswahl im Café

Verwende für das Bestellte den Akkusativ: **kava** → **kavo**, **torta** → **torto**. Ein maskulines unbelebtes Substantiv bleibt unverändert: **čaj** → **čaj**. Eine kurze Bitte mit **prosim** ist natürlich: **Kavo, prosim**.

Ali verbindet Alternativen: **kavo ali čaj?**; **in** verbindet eine Aufzählung: **kavo in torto**. **Izvolite** ist eine nützliche höfliche Wendung beim Anbieten. Lerne **dober tek** (guten Appetit) und **me veseli** (freut mich) als ganze Wendungen.

Possessivformen richten sich nach der besessenen Sache, nicht dem Besitzer: **moja kava**, **moj čaj**, **moje ime**. Im Akkusativ sagst du **mojo kavo**.

Form	Beispiel	Bedeutung
Kavo	Kavo, prosim.	Einen Kaffee, bitte.
torto	Želim torto.	Ich möchte Torte.
ali	Kavo ali čaj?	Kaffee oder Tee?
in	Kavo in torto, prosim.	Kaffee und Torte, bitte.
torto	Lačen sem. Želim torto.	Ich habe Hunger. Ich möchte Torte.
Kavo	Nov sem tukaj. Kavo, prosim.	Ich bin neu hier. Einen Kaffee, bitte.

Kavo, prosim.

Einen Kaffee, bitte.

Želim torto.

Ich möchte Torte.

Kavo ali čaj?

Kaffee oder Tee?

Kavo in torto, prosim.

Kaffee und Torte, bitte.

Lačna (Lačen) sem. Želim torto.

Ich habe Hunger. Ich möchte Torte.

Nova (Nov) sem tukaj. Kavo, prosim.

Ich bin neu hier. Einen Kaffee, bitte.

GRAMMATIK

G1) ACHTE AUF DIE MUSTER

Unterstreiche die Form, die in dieser Einheit beschrieben wird.

1 Kavo, prosim.

Bedeutung: Einen Kaffee, bitte.

2 Želim torto.

Bedeutung: Ich möchte Torte.

3 Kavo ali čaj?

Bedeutung: Kaffee oder Tee?

4 Kavo in torto, prosim.

Bedeutung: Kaffee und Torte, bitte.

5 Lačna sem. Želim torto.

Bedeutung: Ich habe Hunger. Ich möchte Torte.

6 Nova sem tukaj. Kavo, prosim.

Bedeutung: Ich bin neu hier. Einen Kaffee, bitte.

G2) WÄHLE DIE FORM

Wähle das passende Wort für die Lücke.

1 _____, prosim.

- ☐ A Kavi
- ☐ B Kavo
- ☐ C Kava

Bedeutung: Einen Kaffee, bitte.

2 Želim _____.

- ☐ A torto
- ☐ B torti
- ☐ C torta

Bedeutung: Ich möchte Torte.

3 Kavo _____ čaj?

- ☐ A brez
- ☐ B ali
- ☐ C ker

Bedeutung: Kaffee oder Tee?

4 Kavo _____ torto, prosim.

- ☐ A brez
- ☐ B in
- ☐ C ali

Bedeutung: Kaffee und Torte, bitte.

5 Lačna sem. Želim _____.

- ☐ A torti
- ☐ B torta
- ☐ C torto

Bedeutung: Ich habe Hunger. Ich möchte Torte.

6 Nova sem tukaj. _____, prosim.

- ☐ A Kavo
- ☐ B Kava
- ☐ C Kavi

Bedeutung: Ich bin neu hier. Einen Kaffee, bitte.

G3) EINE KURZE NACHRICHT ERGÄNZEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Kava Kavo

_____, prosim.

Bedeutung: Einen Kaffee, bitte.

torta torto

Želim _____.

Bedeutung: Ich möchte Torte.

ker ali

Kavo _____ čaj?

Bedeutung: Kaffee oder Tee?

brez in

Kavo _____ torto, prosim.

Bedeutung: Kaffee und Torte, bitte.

torta torto

Lačna sem. Želim _____.

Bedeutung: Ich habe Hunger. Ich möchte Torte.

Kava Kavo

Nova sem tukaj. _____, prosim.

Bedeutung: Ich bin neu hier. Einen Kaffee, bitte.

G4) NÜTZLICHE SÄTZE BILDEN

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

- 1

Bedeutung: Kaffee oder Tee?

- 2

Bedeutung: Kaffee und Torte, bitte.

- 3

Bedeutung: Ich habe Hunger. Ich möchte Torte.

- 4

Bedeutung: Ich bin neu hier. Einen Kaffee, bitte.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Einen Kaffee, bitte. Du sagst:

- ☐ A Kava, prosim.
- ☐ B Kavo, prosim.

2 Ich möchte Torte. Du sagst:

- ☐ A Želim torta.
- ☐ B Želim torto.

3 Kaffee oder Tee? Du sagst:

- ☐ A Kavo ker čaj?
- ☐ B Kavo ali čaj?

4 Kaffee und Torte, bitte. Du sagst:

- ☐ A Kavo brez torto, prosim.
- ☐ B Kavo in torto, prosim.

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|---------------------------------|--|
| ① Lačna sem. Želim torto. | Ⓐ Ich habe Hunger. Ich möchte Torte. |
| ② Kavo ali čaj? | Ⓑ Ich bin neu hier. Einen Kaffee, bitte. |
| ③ Kavo in torto, prosim. | Ⓒ Kaffee und Torte, bitte. |
| ④ Kavo, prosim. | Ⓓ Ich möchte Torte. |
| ⑤ Želim torto. | Ⓔ Einen Kaffee, bitte. |
| ⑥ Nova sem tukaj. Kavo, prosim. | Ⓕ Kaffee oder Tee? |